

增訂本

中學中文教學福集

杜祖貽題



王培光編

香港中國語文學會出版

中學中文教學論集

(增訂本)

王培光編

香港中國語文學會中小學語文教研部出版

中學中文教學論集(增訂本)

編者：王培光 校訂者：毛鈞年

增訂本執行編輯：張勵妍

出版者：香港中國語文學會

軒尼詩道19-21號金鐘商業大廈18樓 5-291638

承印者：當代發展公司

軒尼詩道397號東區商業大廈1505室 5-8919170

發行：少年讀者有限公司

莊士敦道194號灣仔商業中心1402室 5-738262

1984年2月初版

1988年10月增訂版

再版編者語

短短三年，此書初版的二千冊即已售罄。一本論文選集，如此深受歡迎，殊教人喜出望外。去年十月已無從購得本書，折騰一載，幸賴毛鈞年先生無息貸款之助，方得再版。衷心感銘之餘，於茲誌謝。

再版增補五篇新近發表的論文：

- ①《香港中文教學的發展及現存問題》，該文從歷史發展的角度談中文教學的目標、課程、教材與語言環境諸問題；使讀者知演變、察源由，立論客觀而中肯。作者陳志誠先生，現任城市理工學院語文學系首席講師。
- ②《談中學中國語文科閱讀教材的份量問題》，該文指出現行的中學讀文教學課文份量不足，補救之方在課文分精讀、略讀兩種，所議精深透闢。作者陳煒良先生，現任語文教育學院副院長。
- ③《語文教師延續教育課程的實用性與非實用性》，該文探討中文教師復修課程此一新事物，就其意義、路向與設計詳加論析，理完氣足，發人深省。作者李學銘先生，現任語文教育學院副院長。
- ④《從新修訂的中學中國語文科課程給予教師培訓工作的新課題看課程實施與教師培訓的關係》，該文揭示一九九一年實施的新課程基本精神，提出教師教授新課程將面臨的難題，教師培訓工作如何與新課程配合，所論莫不高瞻而遠矚。作者歐陽汝穎女士，現任香港大學師範學系講師。
- ⑤《香港廣州話教學的字音文白異讀問題》，蒐羅了豐富的文讀、白讀的例證，條分縷析，指出字音的文白異讀是教師必須注意的問題。作者余迺永先生，現任中文大學教育學院講師。

語文教育學院與中文大學教育學報概允本書轉載上述的一些文章，謹申謝忱。

一九八八年十月

中文教學與中文教學研究

——代序

蕭炳基

語言學和語言心理學是兩門發展迅速的學科，都和語文教學有關。語言學與語言心理學不同，簡單地說，語言學探究語言本身的規律，語言心理學則研討人類如何掌握語言的規律。試以「紅花」為例說明一下，「紅花」有兩個解釋，語言學家把解作紅色的花的「紅花」稱為詞組，把解作藥名的「紅花」稱作詞語。詞組與詞語在語言學上是必須嚴格區別開的。但從學習的心理來說，學習者不管「紅花」是詞語抑或是詞組，看到「紅花」兩字時，就會按照特定的語文脈絡所提示，只產生一項適當的意象。詞語與詞組的區分，對「紅花」一詞的學習沒有多大幫助，因為學習者大多從脈絡中掌握詞義，而不會從詞語結構去分析詞意。可見學習的規律並不依從語言學的歸類原則。教師施教時如為語言學的解釋所束縛，過於着重語法的分析，則所教給學生的只是語法知識。學生接觸一些語法，並不表示他們能夠活用，並能藉此提高寫作能力。語言心理學則除研究語言的學習過程外，還研究語言學習的發展規律。語言心理學指出，兒童首先掌握的是名詞、接着掌握的就是動詞，因為名詞與動詞較為具體。如果對初學語言的幼童灌輸一大堆連詞，那就違悖了發展規律，就會徒勞無功。我們必須依照心理發展的規律來進行教學。

中文與英文這兩種語文的差異很大，英文的教學研究不可硬套在中文教學之上。中文教學的道路必須由我們自行摸索。中文自有其特性：就語音而言，四聲是中文的特徵；就詞語而言，以字爲詞素是中文的特徵。常用的漢字不過爲數約二、三千，這二、三千字所連綴成的詞語，已差不多足以表達我們日常的所思所想了。根據統計所得，《三民主義》約用兩千多字，《毛澤東選集》約用四千字。大陸與台灣都強調在小學頭幾年裏掌握一定數量的常用字，是很有道理的。

中文教學道路的探索，當然需要借助中文教學的研究。中文教學研究的一個重要問題是：中文學得好的學生，有些什麼特徵？一般的說法是：對文字有很高的理解力，而寫作時文筆很流暢，就是中文學得好的特徵。怎樣才算理解能力高呢？理解能力高的人閱讀時，並不一字一字地看，而是整句或兩句一起看，甚或一目十行。比較之下，一目十行又能掌握要義的人的理解能力算是很高了。從心理學的觀點看，腦記憶系統有其局限，我們不能一時收錄太多單位，但經過鍛鍊之後，就可將所收錄的單位增加，不以字爲單位，而以句或句羣爲收錄單位，至於理解能力低的人，閱讀時是逐字看，又經常要反覆看，總之不能迅速掌握文中深義。這是否就是閱讀能力低的特徵呢？究竟閱讀理解進行時的心理狀態是怎樣的呢？高低不同的閱讀能力各有何特徵呢？這都有待更精密更深入的研究，方能揭開這方面的奧秘。無論如何，這是中文教學研究亟需突破的問題。

現時的範文教學，很重視範文的理解。教學過程總少不了釋字、解句與尋繹全篇大意等步驟，不拘文言、語體篇章都用同一處理手法，這是不妥當的。文言文較諸語體文多了詞語、語法等方面的障礙，故須有較詳盡的講解。一些淺易的語體文，一看就懂的，是否可以盡量少講，要求學生多作預習與討論，

以訓練學生的理解和思考能力？其實文言文的精鍊特色是很值得模仿的，尤其是文言文中的佳辭妙句。秦牧在一次演講中也強調說，他每次遇到佳詞妙句，都推敲琢磨一番，思索一下它的用法。這方法可應用在中文教學上，要求學生對美妙的文句多加嚙嚼仿效。問題是現行課程中的一些文言篇章相當深奧，距離學生的程度太遠，一些句式語法與現代漢語亦有距離，學生不易消化活用。因此，處理文言文教學，是否應有不同的教學目標？而教學設計，是否亦應有不同的過程呢？學生對文言、語體篇章的理解程度和吸收活用的程度不同，是顯而易見的，對文言文和語體文的讀文教學，是否應有不同的處理方法？而兩者應如何處理，才能發揮中文教學的最高效果呢？這將是中文教學研究方面很好的題材，從這方面努力定會有成果。

對優美文句多加賞析，既然可以提高語文能力；那麼背誦可能對語文能力的加強有一定的作用，因為熟讀成誦必須經過多次誦習。背誦最起碼能夠加強語文素材的記憶，使寫作時有較多語文素材可資應用。語音是一項重要的記憶因素，背誦時主要倚賴語音語義來記憶。如何善用語音的媒介，選擇適當的語文材料寫成韻文，或選取韻文篇章作為教材，使學生能利用語音記憶系統來建築牢固的語文基礎？又語文背誦對語文學習與發展有何關係？這也是一個迫切需要解決的問題。

口語表達方面，語文程度高的學生，在討論課文有關問題時，能利用課文所提供的材料與措辭，配合自己的思考，作出精鍊而有層次的口語表達。口語表達的教學，應當如何進行才有效，是很值得研究的課題。書面表達方面，寫作能力除跟文字駕馭能力有關之外，還跟思考能力有關，有些人的文章雖然文句通順，但內容貧乏，這可能由於思辨分析能力不高，以致不能深入形繪事物。去年有一篇碩士論文，用個案研究的方法

探討高中學生的寫作思維過程，是一篇很有份量的研究報告（編者按：此論文的部分摘要見本書丁部第九篇）。但這方面的研究還需加強。

中文程度高低不同的學生，在理解能力、書面表達能力、口語表達能力等方面有些什麼特徵呢？這也有待探尋釐清，解答這個問題，有助於中文教學目標的確立；然後可以有效地設計課程，使每篇課文每個課時都指向具體的目標。教學能有的放矢，才可事半功倍。

（本文為蕭炳基博士演辭之摘要，由本書編者進行整理，並經蕭博士修訂。）

編者語

竟有十七年，香港不曾出版過一部中文教學的專書，你驚訝否？一本在一九六七年出版的《中學中文教學研究》，已算是這方面的新作了。不是說，近年來香港沒有人在這方面進行探討研究；正相反，這幾年關乎中文教學的研討會、演講會與見諸報刊的論述，都不在少數。可以說，中文教學的探索在香港漸漸蓬勃起來，不久且可媲美其它中國人聚居的社會。中文教學的新說新論不斷湧現，本書的編者爲着講授中文課程與教學法這門功課的需要，彙集這方面的著作論文，無時或輟，同時還選精擇優，發予學生作參考討論之用。日積月累，蒐集漸趨瞻備，經過兩次試用，修訂補充，輯成了這本書的初稿。編者携書稿就教於前輩，繼而與校訂者中國語文學會教研部主任毛鈞年先生共同斟酌，略事損益，遂成定稿。

本書嘗試以有限的篇幅，扼要地介紹中文教學的新說新貌。書中的選文，有一些選自在香港不能購得的書籍，有一些選自不易得見的學術期刊。全書共收三十九篇文章，雖不能面面俱到，但已分別論述中文教學的八個要目：即教學基本觀念、學習心理、課程構想、教學設計、閱讀教學、寫作教學、說話教學與課外閱讀。

全書分爲甲、乙、丙、丁四部，各部之內的文章，以內容性質按次排列。甲部第一至第八篇討論中文教學的基本觀念，各篇的觀點議論並非一致，有些甚至互相對立。兼收並蓄是本書的編選原則之一。一些爭論多端的問題，如作爲中文科的教學目標，文化修養與語文能力孰輕孰重？讀文教學中，文言文與語體文的份量如何分配？都留待讀者獨立思考，自作權衡了。最後第九篇鼓勵與指導中文教師繼續進修，教學必須相長，想來讀者諸君可以首肯。

乙部第一與第二篇闡述中文的學習心理，教師必須了解學生的學習過程，才能提出有效的教學方法，並探討課程體系的問題。乙部文章的主要論題就是課程問題，第三至第五篇，從理論探討中文課程應當怎樣設計，這些提議雖與香港現行的課程距離頗遠，但頗有啓發性。第七與第八篇提出單元教學的方案，就現有的課程製訂具體可行的辦法。第六篇論文則建議單元教學在總結時應當採取的三個步驟。

討論過課程，就可以談課程施行時的教學方法，於是有丙部談閱讀理解與課外閱讀的教學方法，丁部論書面表達與口頭表達的教學方法。丙部第一篇羅列讀文教學的十三項步驟，第二篇批評機械定型而不知變通的讀文教學；這兩篇文字意旨不同，相映成趣。第三篇談啓發式教學法，第五篇是一課啓發教學的詳盡實錄。其餘各篇分別論及詞語、語法、句羣、修辭與課外閱讀的教學。

丁部第一、二篇分析討論寫作能力並進而議及寫作教學，第三、四五篇談寫作教學的具體問題，第六篇從語言心理學並以實徵的方法討論香港中學生語病的類型，第七、八、九篇介紹寫作教學的一些新嘗試與研究方法，最後一篇談論口語表達的教學方法。

本書蒙中文大學教育學院杜祖貽教授題字，蕭炳基先生賜序，因而生色不少，殊深感銘。蕭炳基先生、龐德新先生、韓炎聯先生、余廼永先生、馮春華先生、黎歐陽汝穎女士，對本書的編選曾給予寶貴意見，或給予鼓勵支持；毛鈞年先生訂正本書，辛勤功高；對各位先生的貢獻，編者在此謹申謝忱。

王培光於吐露海之濱，一九八四年一月。

目次

封面題字	杜祖貽
再版編者語	王培光
中文教學與中文教學研究——代序	蕭炳基
編者語	王培光

甲、教學目標與觀念

一、國文教學的兩個基本觀念	葉聖陶	3
二、王力談語文教育與文化	王 力	7
三、第一語言與第二語言	劉殿爵	13
四、中文教育基本觀念之我見	蘇文擢	20
五、從王力教授“只作白話文”的觀點說起並試論 文言文的存廢	杜祖貽	24
六、語文與思想	蕭炳基	27
七、香港中學中國語文教學存在的幾個問題	龐德新	31
八、中文教學目標的爭辯	馮翰文	40
九、談中學中國語文科教師對本國學問進修的基本 態度	韓炎聯	45

乙、教學心理、課程與教學設計

一、語文教學的心理學問題	潘 菽	53
二、中國語文的心理與研究	高尚仁	65
三、語文教學程序初探	張壽康	68
四、以作文為中心科學地安排語文教學	龔肇蘭	72
五、以語文基礎知識為系統	何彥鈞	76

六、談談我的單元總結三步法·····	林 建	80
七、初中中文「分點設格」教學體系暨中一教學設計·····	毛永勤	83
八、中四中文教學設計·····	毛永勤	95

丙、閱讀教學

一、範文教學之實施要領·····	李金城	113
二、“得失觀”實為可取·····	王松盛	130
三、淺論啟發式·····	鄭大衡	134
四、中學語文教學方法改革情況綜述·····	裴樟鑫	139
五、帶進去，引出來——《夢游天姥吟留別》課堂教學記實·····	時雁行	151
六、如何指導中學生進行閱讀理解練習·····	歐陽汝穎	162
七、解詞應注意的事項·····	趙元任	165
八、注意羣句（語段）教學·····	張壽康	171
九、要把語法教活·····	呂淑湘	178
十、填空法應用在語法修辭教學的嘗試·····	范 國	183
十一、中學中國語文科範文教學八大流弊·····	王培光	189
十二、中學中文課外閱讀試驗計劃簡介·····	周侃若	195

丁、寫作教學與說話教學

一、寫作專門能力與基本能力的培養·····	張鴻苓等	207
二、觀察、分析與表達能力的培養·····	劉肅肅、高原	222
三、一種激發學生寫作興趣的好形式·····	符國松	231
四、談作文教學的幾個問題·····	張志公	234

五、作文指導與講評·····	王文炳等	242
六、香港中學生作文字句病例分析·····	蕭炳基	246
七、寫作教學的新嘗試·····	李百強	260
八、協助學生運思的寫作教學嘗試·····	王培光	269
九、研究學生的寫作思維過程的方法·····	謝錫金	278
十、怎樣進行說話訓練·····	陳建民	288

戊、新論增補

一、香港中文教學的發展及現存問題·····	陳志誠	295
二、談中學中國語文科閱讀教材的份量問題·····	陳煒良	310
三、語文教師延續教育課程的實用性與非實用性·····	李學銘	315
四、從新修訂的中學中國語文科課程給予教師培訓 工作的新課題看課程實施與教師培訓的關係·····	歐陽汝穎	328
五、香港廣州話教學的字音文白異讀問題·····	余迺永	337

附錄 近三十年香港出版的一些中文教學書刊·····		344
---------------------------	--	-----

甲、教學目標與觀念

國文教學的兩個基本觀念

葉聖陶

我們當國文教師，必須具有兩個基本觀念。我作這麼想，差不多延續了二十年了。最近機緣湊合，重理舊業，又教了兩年半的國文，除了同事諸君而外，還接觸了許多位大中學的國文教師。覺得我們的同行具有那兩個基本觀念的誠然有，而認識完全異趣的也不在少數。現在想說明我的意見，就正於同行諸君。

請容我先指明那兩個基本觀念是什麼。第一，國文是語文學科，在教學的時候，內容方面固然不容忽視，而方法方面尤其應當注重。第二，國文的涵義與文學不同，它比文學寬廣得多，所以教學國文並不等於教學文學。

如果國文教學純粹是閱讀與寫作的訓練，不含有其他意義，那麼，任何書籍與文篇，不問它是有益或者有損於青年的，都可以拿來作閱讀的材料與寫作的示例。它寫得好，攝取它的長處，寫得不好，發見它的短處，對於閱讀能力與寫作能力的增進都是有幫助的。可是，國文是各種學科中的一個學科，各種學科又像輪輻一樣輻合於一個教育的軸心，所以國文教學除了技術的訓練而外，更需含有教育的意義。說到教育的意義，就牽涉到內容問題了。國文課程標準規定了教材的標準，書籍與文篇的內容必須合於這些個標準，才配拿來作閱讀的材料與寫作的示例。此外，篤信固有道德的，愛把聖賢之書教學生誦讀，關切我國現狀的，愛把抗戰文章作為補充教材，都是重視內容也就是重視教育意義的例子。這是應當的，無可非議的。不過重視內容，假如超過了相當的限度，以為國文教學的目標只在灌輸固有道德，激發抗戰意識，等等，而竟忘了語文教學特有的任務，那就很有可議之處了。

道德必須求其能夠見諸踐履，意識必須求其能夠化為行動。要達到這樣地步，僅僅讀一些書籍與文篇是不夠的。必須有關各種學科都注重這方面，學科以外的一切訓練也注重這方面，然後有實效可言。國文誠然是這方面的有關學科，却不是獨當其任的唯一學科。所以，國文教學，選材能夠不忽略教育意義，也就足夠了，把精神訓練的一切責任都担在自己肩膀上，實在是不必的。

國文教學自有它獨當其任的任，那就是閱讀與寫作的訓練。學生眼前要閱讀，要寫作，至於將來，一輩子要閱讀，要寫作。這種技術的訓練，他科教學是不負責任的，全在國文教學的肩膀上。所謂訓練，當然不只是教學生拿起書來讀，提起筆來寫，就算了事。第一，必須講求方法。怎樣閱讀才可以明白通曉，攝其精英，怎樣寫作才可以清楚暢達，表其情意，都得讓學生們心知其故。第二，必須使種種方法成為學生終身以之的習慣。因為閱讀與寫作都是習慣方面的事情，僅僅心知其故，而習慣沒有養成，還是不濟事的。國文教學的成功與否，就看以上兩點。所以我在前面說，方法方面尤其應當注重。

以下說關於第二個基本觀念的話。五四運動以前，國文教材是經史古文，顯然因為經史古文是文學。在一些學校裏，這種情形延續到如今，專讀《古文辭類纂》或者《經史百家雜抄》便是証據。

“五四”以後，通行讀白話了，教材是當時產生的一些白話的小說、戲劇、小品、詩歌之類，也就是所謂文學。除了這些，還有什麼可以閱讀的呢？這樣想的人仿佛不少。就偏重文學這一點說，以上兩派是一路的，都以為國文教學是文學教學。其實國文所包的範圍很寬廣，文學只是其中一個較小的範圍，文學之外，同樣包在國文的大範圍裏頭的還有非文學的文章，就是普通文。這包括書信、宣言、報告書、說明書等等應用文，以及平正地寫狀一件東西載錄一件事情的記敘文，條暢地闡明一個原理發揮一個意見的論說文。中學生要應付生活，閱讀與寫作的訓練就不能不在文學之外，同時以這種普通文為對象。若偏重了文學，他們看報紙、雜誌與各科課本、參考書，就覺得是另外一回事，要好的只得自闢途徑，去發見那閱讀的方法，不要好的就不免馬虎過去，因而減少了吸收的分量。再就寫作方面說，流弊更顯而易見。主張教學生專讀經史古文的，原不